

# FÜGGETLEN UJSÁG

POLITIKAI ÉS GAZDASÁGI KÉPES HETILAP A MAGYAR NÉP SZÁMÁRA.

Egészévre . . . . . 2 frt.  
Félévre . . . . . 1 "  
Három hóra . . . . . 50 kr.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

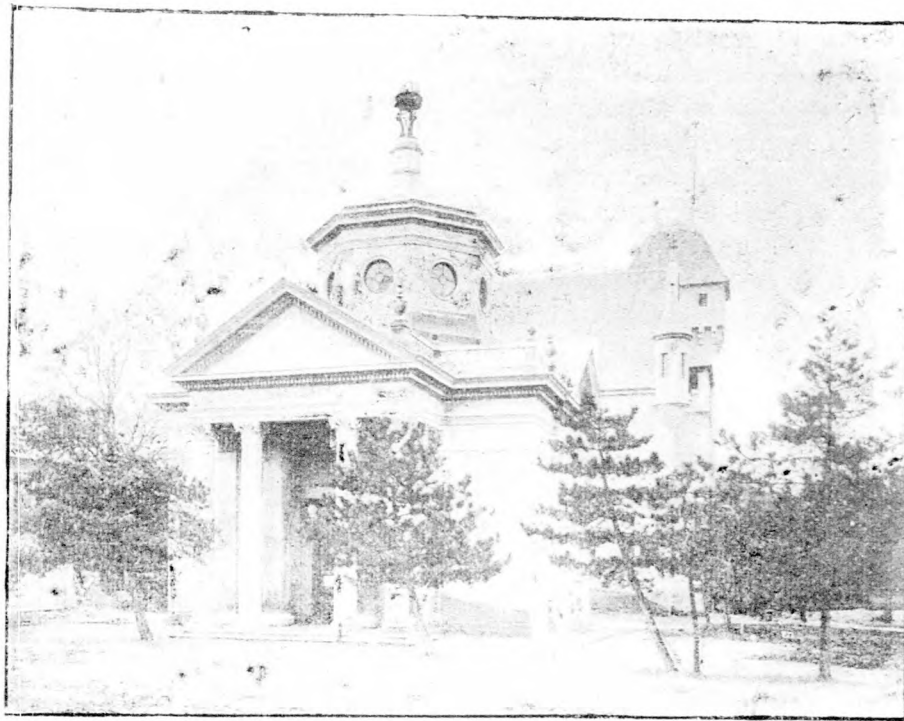
Felelős szerkesztő:  
FÜLÖP SÁNDOR.

Egyes szám ára 6 krajczár.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST (Köztelek).

## Irigyeink.

Minden jónak és szépnek megvannak a maga irigyei s így ennek a mi ezredéves kiállításunknak is. Mindent ráfognak, a mivel csak kisebbit-hetik a mi örömmünket és csökkenthetik büszkeségünket. Hiszen a tárgyilagos, igaz szó, ha fáj is néha, de nem sért, sőt javít s a magyar ember soha sem volt annak az ellensége, a ki rámutatott hibáira. De mikor már azt is ócsárolják, a mi igazán nemes és dicső s ezt az ócsárlást nem is idegenek, hanem polgártársaink némelyike végezi, végezi pedig úgy, hogy még a külföld előtt is le akarja szállítani érde-meinket, akkor csakugyan méltó a felháborodás. Az összes itt járt idegenek, a kik már más kiállításokat is láttak, egyhangulag kimondták, hogy a mi ezredéves kiállításunk minden tekintetben érdekesebb azoknál, a melyeket



Az igazságügyi csarnok.

eddig megnéztek. S milyen eszközökkel áskálód-nak a siker ellen! Hiszen olvasóink közül is többen kérdezősködtek már nálunk az iránt, igaz-e, hogy minden csarnokba külön belépti díjat kell fizetni? Megirtuk, hogy a tulajdonképeni kiállítás területén a kétszáznál több kiállítási épület mindegyikét külön belépti díj nélkül kívülről-belülről végig lehet vizsgálni, de úgy lát-szik a roszakaratu apostolok annyira elterjesz-

tették már az országban ennek az ellenkezőjét, hogy még folyton érkeznek hasonló kérdésekkel telt levelek. Ma tehát lapunk első oldalán adjuk meg a választ, hogy minden efféle híresztelgetés csak koholmány, a melyet vagy olyanok találtak ki, a kik sápot reméltek s nem kaptak, vagy olyanok, a kik mindennek, a mi magyar, esküdt ellenségei.

Nem mondjuk, hogy a kiállítás rendezése

körül nem történt hiba s e tekintetben már nem egyszer hallattunk megrovó szót mi is, de a mi igaz, azt megtámadni nem engedjük. Ebben az esetben pedig az igazság az, hogy úgy fény, mint belső becsérték dolgában ezredévi kiállításunk teljesen sikerült. A ki mászt mond, az irigyünk.

Mai számunkban a kiállítás fényes palotái közül

az igazságügyit mutatjuk be, hogy még ezzel is figyelmeztessük az áskálódókat arra, hogy csak az igazság győzhet s hogy mi magyarok semmi-ben sem keresünk dicséretet és magasztalást s megelégszünk az igazsággal. Ezt azonban feltétlenül megköveteljük. Elő fogjuk számlálni a hibákat mi is, de nem vagyunk hajlandók veszett hírét költeni egy olyan alkotásnak, a melybe hűtlen kezek egy-két rozsdás szeget vertek be ujak helyett.

## Károly Lajos főherczeg temetése.

A Habsburgi uralkodóház családi sirboltja mult szombaton nyílt meg, hogy örök nyugalomra fogadja Magyarország trónörökösét. A temetésről tudósítónk a következőket írta Bécsből:

Károly Lajos főherczeg ravatalát a temetés előtt reggel nyolcz órától kezdve déli tizenkét óráig rendkívül nagy néptömeg kereste föl, úgy hogy katonaság zárta el az udvari plébániatemplom előtt való tért s a közönséget csak kisebb csoportban eresztették a kordonon át. A ravatalnál testőrök álltak diszörséget, komornyikok és az elhunynak szolgálói imádkoztak a lelkészekkel együtt. A boldogult tábornoki diszegyenruhájában feküdt a ravatalon, kezében nagy vörös szegfü, melyet tegnap Mária Terézia főherczegnő tett oda a bucsuzásnál. A ravatal előtt a főherczegi korona, kalap, a esákó és kard volt kitéve. Az oltároknál nyolcz órától tizenkettőig halotti miséket mondtak. Délben bezárták a folytonosan nagyobodó tömeg előtt a templom ajtaját s aztán egy óráig Bécs összes templomainak harangjait meghuzzták.

Délután három órakor vonult ki a katonaság, hogy sorfalat képezzen. A kapuczinusok temploma előtt, a hol a gyászvendégek 4 óra előtt, gyülekeztek a tábornoki és a tisztikar várta a gyászmenetet, a mely harangzugás mellett, 4 óra után indult el. Az egész ut mentén sűrű csoportosuló közönség levett kalappal, némán várta a menetet. A kapuczinusok templomában megjelentek 6 felsége, az idegen fejedelmi személyiségekkel, az uralkodóháznak Bécsben levő összes tagjai, csak az elhunynak özvegye és fia Ferencz Ferdinánd főherczeg nem jelentek meg, utóbbi azért, mert beteg állapotára való tekintettel az orvosok megtiltották neki.

Ott volt még a diplomáciai kar is és számos küldöttség jelent meg a monárkia mind a két államából.

A magyar küldöttségek, a temetés előtt, délután a magyar minisztérium bécsi épületében gyülekeztek, még pedig a miniszterek, az országgyűlés két Házának és a fővárosnak küldöttségei Jósika báró miniszter termeiben, a katonai küldöttségek pedig Fejérváry Géza báró honvédelmi miniszter lakosztályában. Délután 3 órakor az összes magyar küldöttségek, mintegy 40 kocsin, a templomba mentek.

A temetési menet pontban négy órakor indult meg a Burgból a kapuczinusok templomáig, miután előbb beszentelték a halottat. A menet élén két udvari furir haladt, aztán következett az udvari lelkész, két káplánjával. A koporsó oldalán égő gyertyákkal haladt négy udvari szolga, négy nemes apród és ugyanennyi magyar testőr. A koporsó után két század gyalogság és egy század lovasság következett, aztán több udvari kocsi a komornyikokkal, megint egy furir, majd egy hatfogatu kocsi két kamarással, egy másik, szintén hatfogatu kocsi, melyben az el-

hunyt főherczeg főudvarmestere ült egyedül. A menetet egy század gyalogság és egy század lovasság zárta be.

Mikor a halottas menet a templomig ért, a gyászoló gyülekezet bevonult a templomba, hol már előbb helyet foglaltak a magasabb udvari méltóságok és a főpapság tagjai.

A király mellett állt testvére *Lajos Viktor* főherczeg és az elhunynak két fiatalabb gyermeke, *Ottó* és *Károly Ferdinánd* főherczegek. A templomban beszentelték a halottat, majd levitték a koporsót a kriptába. Ide a király, *Lajos Viktor* főherczeg és a boldogultnak két fia követték a koporsót a lelkészen és a főudvarmesteren kívül. Fél ötkor véget ért a gyászszertartás és a király azonnal visszatért a Burgba.

És így megint érkezett az az aggodalomteljes pillanat, hogy a magyar nemzet nem tudja bizonyosan, kicsoda a trónörökös, érti-e az a nemzet nyelvét, megérzi-e, miért dobog a magyar szive? Királyunk fájdalommal könnyekbe olvadt: sirt és vele gyászolt az egész ország. Vajha a gondviselés minél hamarabb meghozná a gyógyító irt a legjobb király sajtó szivére s a megnyugovást népeinek kebelébe.

## MI HIR A POLITIKÁBAN?

**A delegációkat** a király június 1-jén fogadja Budapesten. A magyar delegációba beválasztottak körében már is megkezdődtek a tárgyalások arra, hogy a delegációnális ülészak minél rövidebb legyen. A magyar delegáció elnöke Széll Kálmán lesz.

**A nemzeti pártról** mind erősebben hangoztatják, hogy annak legalább egy része csakugyan hajlandó a kormánypárttal való egyesülésre s hogy gróf Apponyi ez idő szerint azért vonult volna vissza a politikától, hogy azoknak, a kik fuzionálni akarnak, ne legyen az utjában. A kormánypártnak, ha már semmi szín alatt sem akar megválni a kormányzástól, csakugyan szüksége volna már egy két nagyeszű emberre, olyanra, a milyen a nemzeti párton szép számmal van s így ez által a fuzió által közvetve az ország is nyerne valamit. Ezeket a híreket azonban egyelőre csak fentartással kell fogadni, mert a kormánypárt emberei terjesztik s így még megerősítésre várnak.

**Az anyakönyvi felügyelők** e héten tartották meg első országos értekezletüket, a melyen az eljárásra, kezelésre és szervezésre vonatkozólag több üdvös változtatást beszéltek meg, a melyeket emlékiratban kidolgozva, be fognak nyuj-

tani a belügyminiszternek. Kötve hiszszük azonban, hogy ezek a javaslatok, a melyeket annak idején, ha majd előttünk lesznek, ismertetni fogunk, javitanának az eddig is már alaposan elrontott helyzeten.

**Ugron Gábor beszámolója.** Ugron Gábor nagy számu közönség előtt tartotta meg beszámoló beszédét Szatmáron. A beszámoló egyik legfontosabb kijelentése, hogy a választó jog kiterjesztések, még pedig oly értelemben, hogy minden magyarul írni és olvasni tudó embernek meg kell adni a választói jogot. Hangoztatta az önálló vámtérületnek szükségét, a nádorispáni állás betöltését arra az esetre, ha a leendő király kiskoru.

**Báró Bánffy Dezső** folytonosan uton van Budapest és Bécs között. Ebből azt következtetik, hogy a kormány állása megingott s a főbb eszedéves ünnepélyek lefolyása után nyomban ki fog törni a válság. Bánffy ugyanis megígérte az osztrák kormánynak, hogy a kvóta felemelését keresztül fogja vinni mi nálunk. Ez azonban még a kormánypártot is elkedvetlenítette, úgy hogy Bánffynak e miatt való elejtése bevégzett dolognak tekinthető.

**Polónyi Géza** pünkösdi másod napján tartotta beszámolóját Hajdu-Szoboszlón. Beszédében főleg az általános választói jog kérdésével foglalkozott. A szoboszlóiak óriási tetszéssel fogadták a beszámolót s nagy tüntetést rendeztek képviselőjük tiszteletére.



Az orosz czár koronázása kedden folyt le Moszkvában. Tenger sokaság gyűlt össze ebből az alkalmából a régi orosz fővárosban, ott volt az oroszok közül mindenki, a ki csak eltávozhatott hazulról s ott voltak a külföldi államok és uralkodók képviselői is egytől-egyig. Az oroszok abban a reményben ringatják magukat, hogy II. Miklós czár most már teljesíteni fogja az ő szabadság iránt való vágyaikat, Európa államai pedig elvárják, hogy a megkoronázott czár változtatni fog ősei politikáján s békés irányt fog követni, hogy végre be lehessen szüntetni az örökös fegyverkezést, a mely már eddig is kiszípolyozta a nemzeteket s a melynek egyedüli oka csak az, hogy Európa egy pillanatig se tudja, mi Oroszországnak a célja. Vajmi kevés azonban a kilátás arra, hogy ezek a remények teljesednének,

mert a ki ismeri az orosz hagyományt, a mely ahhoz a czári koronához van kötve s a mely az orosz hatalom két világrészben való megalapítását tüzi ki a czárok feladatául, az nem igen várhatja attól a czártól, a ki azt a koronát a fejére teszi, hogy eltérjen a panszlavizmus, illetőleg az oroszosítás eszméjétől. A koronázás lefolyását hireink között mondjuk el.

**Kréta szigetén** újra erős lázongások voltak e héten: a törökök ismét megtámadták a keresztényeket s mészárlásokat vittek véghez. A fejtelenség akkora, hogy még az idegen konzulok élete sincs biztonságban, a miért is az angol és a görög hadihajók már megindultak a sziget felé. Valószínű, hogy Kréta szigetét elveszik a törököktől.

**Szerbiából** megint kormányválság hire jön hozzánk. A Novakovics-kormány ugyanis elvesztette a nép többségének bizalmát s ez egyszer talán tényleg le kell mondania. Azt mondják, hogy egyelőre Simics lesz miniszterelnök, utána pedig, ha majd a helyzet kissé tisztult, a radikálisok jutnak uralomra. Ránk nézve már majdnem mindegy, kik kormányoznak Szerbiában, nekünk most már egyformán kell vigyáznunk szüntelenül.

## MI UJSÁG?

### A czár megkoronázása.

Az orosz czár megkoronázásáról ezeket írja tudósítónk Moszkvából: Már korán reggel sok ezer ember sereglett az ünnepélyek színhelyére és feszült várakozással, de komoly esendőben várta a történéndőket. 25 ágyulövés jelezte az ünnepély kezdetét. Ugyanekkor megszólaltak az Uspenski-székesegyház harangjai, mire Moszkva összes templomaiban meghuzták a harangokat. Erre a czári palotából megindult a menet a székesegyház felé. A nők orosz viseletben, a férfiak díszruhában voltak. Előre az özvegy czárné ment, a külföldi hercegek és hercegnők kíséretében, követe az udvartól és a nagyhercegek és az idegen hercegek katonai kíséretétől. Az özvegy császárné biborpalástjának uszályát négy kamarás vitte, a palást szegélyét és vállszalagjait udvari méltóságok tartották. Ezután a czári pár menete következett. A csapatok tisztelegtek és a néptömeg lelkesült örömmiadalba tört ki, mely csak akkor némult el, midőn a czári pár belépett a székesegyházba és eltűnt a tömeg szemei elől. Az előcsarnokban a metropolita szentelt vízzel hintette be a császári jelvényeket. A czári párt a metropolita az előcsarnokban beszéddel üdvözölte és míg az eléjük nyújtott keresztet megcsókolták, szentelt vízzel behintette.

Miután a czári pár a közepén emelt trónon és kíséretük a trón körül helyet foglaltak, a császári

jelvényeket Dávid zsoltárainak éneklése közt letették az erre rendelt asztalokra, mire megkezdődött a koronázás szertartása. A pétervári metropolita felhívására a ezár az eléje tartott könyvből felolvasta az orthodox hitvallást, mire a metropolita így szólt: „A szentlélek áldása legyen veled! Amen.” Ezután felolvasták az evangéliumot, mire a esászárra a pétervári és kievi metropolita a szokásos imák közt ráadta a biborpalástot.

A esászár ezután átvette a vánkoston eléje nyújtott koronát és fejére tette azt, azután átvette a jogart és a birodalmi almát, melyeket az erre rendelt vánkosra tett és leült a trónra. A ezárné letérdelt a ezár elé, a ki levette fejéről a koronát, érintette vele a ezárné fejét s azután újból föltette.

Miután a ezárnét a biborpalástartal és az Andrásrend lánczával fölékesítették, ez visszatért trónjára. A ezár ezután kezébe vette a jogart és a birodalmi almát, mire a protodiakonus felolvasta a teljes esászári ezimet és a esászári pár hosszú életéért imádkozott. Harangzugás és 101 ágyulövés döreje közt kardalt énekeltek. Ezzel a koronázás ténye tulajdonképpen be volt fejezve. Következett még a ezárnak és a ezárnénak a felkenetése, a mely szertartás után az orosz uralkodó pár még felvette az urvaosorát, s az ünnepély véget ért.

Azon tisztelt olvasóinkat, kiknek előfizetése a mult hó végén lejárt, kérjük, hogy előfizetésüket mielőbb megújítani sziveskedjenek, mert a jövő számtól kezdve a lap küldését beszüntetjük. Ez alkalommal figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy az előfizetés megújítása alkalomával czélszerű egy nyomtatott czimszalagot a postátalvány szelvényének hátulsó részére ráragasztani, mivel így a hibás czimezés ki van zárva és a kiadóhivatal munkáját is tetemesen megkönnyítik.

**Tisza Lajos alapítványa.** Szegedről jelentik, hogy Tisza Lajos gróf, Szeged első kerületének országgyűlési képviselője, a millennium emlékére a szegedi városi árvaház jóviseletű növendékei javára 1000 forintos alapítványt tett. Az alapítványi összeget szép levél kíséretében küldte meg Pálffy Ferenc polgármesterhez.

**Kikapós menyecske halála.** Póz Gyorgye temeszlatinai földműves felesége híres szép asszony volt. Jártak is utánna a legények, de az a hir volt elterjedve róla, hogy kár koptatni a eszimat, mert a fiatal menyecske csak úgy szereti az öreg urat, mintha az a legdaliásabb legény volna. Vén asszonyok kivételével nem is akadt, a ki kételkedett volna Pózné becsületében. De azok aztán szapulták, a mennyire csak a nyelvük bírta. Az pedig ugyancsak sokat birt és így történt, hogy felkeltették a férj gyanuját is. A napokban — írja levelezőnk — az asszony azt mondta az urának, hogy elmegy egyik rokonát látogatni. Gyorgye csak a fejével bölintott beleegyezést, magában pedig elhatározta, hogy kilesi a feleségét. Utána is sompolygott lépésről-lépésre. Az asszony pedig nyugodtan sietett a közeli erdőbe, a hol ölelő karokkal várta Rain Axantie, a boldog

legény. Egészen elmerültek már a szerelmesek az idilbe, a mikor egyszerre lövés dördült el. Póz Gyorgye lőtt egy fa mögül. Először Axantie rogyott össze, szíven találva, azután az asszonyt érte a golyó a nyakszirtjén. Mind a ketten meghaltak.

**Hármas örömnép.** Ritka szép családi ünnep folyt le Német-Pereg községben. A köztisztelőben álló községi tanító, *Vaigand* Henrik szép leánya esküvőjét tartotta *Saugner* János ottani tekintélyes kereskedővel és ugyanekkor ünnepelte a házigazda, illetve örömapa házasságának és tanítói pályafutásának negyedszázados évfordulóját. — Az egész község, mely az ősz örömapában odaadó tanítóját tiszteli és szereti, részt vett a hármass ünnepségen és a mulatságnak vége vége-hossza nem volt. Ugy öregje, mint fiatalja vetekedve aprózta a esárdást kivilágos-kivirradtig.

**Leégett Jókai-ház.** Komáromban a héten leégett a város egyik legnevezetesebb épülete, az a ház, melyben Jókai Mór gyermekkorát élte át. A házban legutóbb Jókai Lajos, a költő nagybátyja lakott. — Pár évvel ezelőtt, ugy ezt a házat, mint Jókai szülőházát emléktáblával jelölték meg s a leleplezési ünnepélyen Jókai is részt vett. A leégett ház a Jókai család tulajdona volt, s a homlokzatán levő három ágyugolyó is érdekessé tette, a melyek Komáromnak 1848-iki ostromából valók. Jókai szülőházában most az izraelita rabbinus lakik.

**Pusztító jégeső.** *Veliko-Trgoviste* (Horvátország) környékén tegnapelőtt óriási vihar dühöngött, közbe-közbe hatalmas jégesővel és felhőszakadással élénkítve. Délután négy óra tájban hirtelen elsötétült az égbolt és kitört a legerősebb orkán, melynél nagyobbra e viharjárta vidék lakói nem emlékeznek. A vad, dühöngő szélvihar tövestől szaggatta ki a gyümölcsfákat a földből és összezuzta a házak és körülfekvő kastélyok nyitva felejtett ablakait. Majd hirtelen jégeső keletkezett, tyuktojásnyi jégdarabok hullottak az égből, mindent, mi utjokban állott, összezuzva, tönkretéve. A rettenes idő majd egy óra hosszant tartott és utána másfél méternyi magasságban feküdt a jég és sár az utcákon. Csak este-felé vették észre a lakosok, hogy három apró iskolás gyermeket hazamenet utólért a zivatar és ezek azóta eltűntek. Attól tartanak, hogy a jég valahol agyoncsapta őket. A földeken persze az egész lábbon álló termés és vetemények teljesen tönkre mentek.

**Különös podgyász.** Párisból távirják, hogy egy kisebb állomáson két utast fogtak el, mert egy kofferrel utaztak, a melybe egy fiatal ember holtteste volt becsomagolva. Az elfogottak azt vallották, hogy a bőröndöt egy harmadik személy bizta rájuk. Az eset nagy feltűnést kelt. A rendőrség erősen nyomoz.

**Innen-onnan.** Az angol képviselőház a héten 22 óra hosszant tanácskozott egyfolytában. Ezt próbálja meg a mi képviselőházunk, a mely már 4 órai ülésbe is belefárad. — **Életunt menyecske.** *Annatelepen* a héten egy alig két hónap óta férjnél levő menyecske rossz bánásmód miatt a kutba ugrott. Szerencsére elég korán észrevették és kimentették. — **Nagy tüzvész.** Malomház községben — mint

nekünk távirják — 42 lakház elégett. Két évvel ezelőtt ugyanazokat a házakat, melyek azóta újból felépültek, hamvasztotta el egy tüzvész. — **Bánya-szerencsétlenség.** A *resiczai* bányákban ismét nagy szerencsétlenség történt. Harmincz munkás súlyosan megsebesült s többen odavesztek.

A ki föltétlenül jó kaszát akar venni, az csak is a híres „Kárpáti“ kaszát vegye meg, mert általánosan tudjuk, hogy ez a legjobb kasza a világon. Vigyázzunk azonban, hogy a valódit kapjuk, melynek könyökébe a „Kaszás“ védjegy bele van verve, a valódi „Kárpáti“ kasza kizárólagosan csak *Mauthner Ödön magkereskedésében Budapesten* kapható.

**Mezőgazdaság.** Általánosan ismert tény, hogy háziállataink szervezetére a tavaszi változó időjárás, az istállótetetről a zöldtakarmányra való átmenet nem marad befolyás nélkül és különösen növendékmárha, sertések, juhok, baromfiak stb.-nél gyakrabban mint bármikor járványszerű betegségek lépnek fel. Igen ajánlatos tehát ezek ellen idejében alkalmas préservatív-szereket alkalmazni, mint a minőknek a Kwizda-féle korneuburgi marha-táppor, Kwizda-féle restitutions-fluid, Kwizda-féle sertés-por, Kwizda-féle hashajtó juhoknak, Kwizda-féle baromfipor tyukok, kacsák, ludaknak stb. stb. éveken át beváltak.

Hogy a ló minő gyorsan vesz erejéből, megerőltető munka mellett, azt minden lótulajdonos tudja, az izomszalak merevsége nagyon is gyakran következménye a tuleröltetésnek. Kitarató munkához alkalmasakká tehetők a lovak, ha rendszeren alkalmazzuk a cs. és kir. szabadalmazott ló-mosóvizet, a Kwizda-féle restitutions-fluid-ot. Ez különösen beválik mint segédszer ficzomok, rosszul lépés, az idegek merevsége, gyengeség ellen és mint erősítő és erővisszaszerző szer nagy fáradaalmak után.

## ORSZÁGOS MAGYAR

# KÖLCSÖNÖS BIZTOSÍTÓ-SZÖVETKEZET

BUDAPESTEN, VIII. ker., József-körút 8.

Az igazgatóság tagjai: **Teleki Géza** gróf, elnök; **bobdai Csávossy Béla**, alelnök; **Andrássy Géza** gróf, **Ahsbaha Leó** lovag, **Dessewffy Aristid**, **Komjáthy Béla** Péchy Tamás, **Rothkugel Arnold** lovag, **Rudnyánszky Béla**, **Szentkirályi Kálmán** Sztaray István gróf, **Szőnyi Zsigmond**, **Teleki Sándor** gróf. — **Vezérigazgató:** Szőnyi Zsigmond.

A szövetség ma az egyedüli intézet, mely hazánkban a korlátolt felelősség elvén alapulván a

## tűz- és jégkárbiztosítást

a lehető legelőnyösebb díjak mellett eszközli, a károkat a leggyorsabban minden levonás nélkül kifizeti, méltányos és igazságos eljárásával a közönség teljes megelégedését magának kivívta, ugy az

## általány- mint az épületbiztosításoknál

csakis a tiszta díjat és a kincstári bélyeget számítja fel, mindenemű más illeték kizárásával.

Általános elismerésben részesülnek a szövetség által a

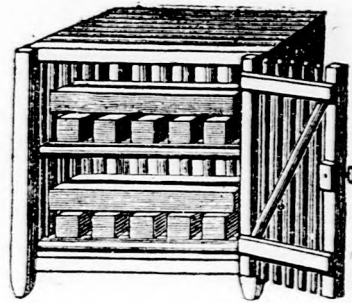
## jégkárbiztosítás terén

életbeléptetett reformok, melyek a kárfelvételi eljárás igazságosságát és pártatlanságát föltétlenül biztosítják. Kárfelvételi költséget a szövetség tagjainak nem számít fel, a biztosított érték és a kárfelvételnél megállapított tényleges érték közti különbözetnek megfelelő díjhányadot tagjainak visszafizeti. Ha 20 földművelő egy csoportban — külön-külön ajánlattal — természet jégkár ellen biztosítja, a szövetség mindegyikét 10 (tíz) % díjengedményben részesíti.

Felvilágosításokat szívesen ad az igazgatóság **Budapestben**, (József-körút 8. sz.) és a **vidéken a szervezett ügynökségek.**



**Szappantartó szekrény.** A szappant, ha nagyobb mennyiségben van a háztartásban, szellős, száraz helyen kell tartani, mert különben könnyen fölordódik, illetve elpárolognak azok az alkatrészek belőle, melyek éppen legkivált szükségesek a ruhatisztításához. Képünk egy szappantartó szekrényt ábrázol, melynek rácsos falain és ajtaján keresztül a szappant folyton éri a levegő s nem vesz kárba a morzsalék sem, mely a szekrény aljáról fölszedhető s a ruha forralásánál fölhasználható. Arra kell csak ügyelnünk, hogy a szekrényt szellős, száraz helyiségben állítsuk fel.



**Kocsikenőcsöt ruhából** úgy távolítunk el, ha a foltokat előbb egy kissé megzsirozzuk (vajjal), azután langyos vízzel jól kimossuk.

**A kettős székű tojások kikelése.** A kettős székű tojások tudvalevőleg nem alkalmasak a költetésre. Mindazonáltal megesik, hogy ilyen kettős székű tojásokat is a tyuk alá raknak kiköltetés végett. Ezek úgy keletkeznek, hogy a tyuk vagy más baromfi petefészke körül egyszerre két sárgája válik el és egy fehérjével és kemény héjjal láttatnak el a tojásvezető csatornában. Ezen kettős székű tojásokban is megindul az élet költetés közben és két embriónak ad életet. De az egyik embrió a tér szűke miatt csakhamar megfullad és a másik embriónak is bűzével kioltja az életét. Mondják, hogy az ilyen kettős székű tojásokból származnak a torzszülöttek, pedig ez nem való, mert mindegyik embrió önálló életet kezd. Néha azonban megesik, hogy az ilyen kettős székű tojásokból a csirkék mégis kikelnek és innen van az, hogy a gazdaasszony, ki tizenöt tojást rakott tyukja alá, tizenhat csibét talál alatta.

**Huzóssá vált borok helyreállítása.** A huzóssá, nyulóssá, olajossá vagy nyálkássá vált bort majdnem mindig helyreállíthatunk akként, ha hektoliterenként 20—30 gramm tannint adunk hozzá s jól megkeverjük a szabad levegőn. Az utóbbi különben, különösen ha a bor huzóssá vált, nagyon nehéz dolog s legjobb ha a bort magáról fejtve olyan edénybe öntjük át, a melyben borban oldott esersav foglaltatik. Ha végre ily eljárással a bort vékonyabbá sikerült

tennünk, azonnal friss borseprővel kell kevernünk s meleg helyre tennünk.

**Cserebogár, mint téli tyuk-eleség.** Gyűjtsük össze a cserebogarat, a mennyit csak bírunk s forró vízzel öljük meg. Ez által nagyon sok hasznot teszünk, mert ez a bogár nem csak a faleveleket pusztítja, hanem a tojásaiból származó pajorok szintén nagy pusztításokat tesznek a földben, mert összerágják ott mindenféle növény gyökerét. Hanem hát hasznát is vehetjük ezen kártékony bogaraknak olyanformán, hogy gondosan megszáritjuk őket s ritka szövésű zsákban szellős helyen felakasztva elteszszük. Télen kitűnő jó takarmánya lesz ez a száritott bogár minden apró jószágunknak, kivált pedig tyukjainknak, a melyek jól tojnak tőle. A hol nagy járása van a cserebogárnak, ott nagyon könnyű zsákszámra is összeszedni s ilyenformán olesó tyuk-eleségre szert tenni.

Törlesztéses kölcsönökhöz ingatlanokra a leggyorsabban és a legelőnyösebb feltételek mellett juthatnak földbirtokosok, községek, városok az „Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet” által.

Az ország legelőkelőbb földbirtokosai- és községeknek bizonyítványai tanuskodnak arról, hogy az „Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet” még oly esetekben is eszközölt ki törlesztéses kölcsönöket, mikor a kölcsöntkeresők sehol sem tudták a kívánt kölcsönt elnyerni.

Az „Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet”-nek nem kell semmi előleges költség, csak a jelzálogul lekötendő földbirtokok telekkönyvi kivonatait és kataszteri bírtokiv másolatát kell oda beküldeni, minden egyebet elvégez a leggyorsabban és leglelkiesmeretesebben az „Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet” Budapesten, csak: Váci-körút 39. szám alatt.

A Triesti Általános Biztosító-Társaság (Assicurazioni Generali) múlt hó 29-én tartott 64-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1895. évi mérlegek. Az előtűnk fekvő igen terjedelmes zárszámadás 54 oldalra terjed és számos rendkívül érdekes statisztikai adatok tartalmaz. A mérlegek valamint a nyereség- és veszteség-számlák már az 1896. márczius 5-iki osztr. miniszteri rendelet értelmében vannak felállítva.

Az évi jelentésből látjuk, hogy az életbiztosítási osztály díjtartaléka 1895. évi december 31-én 3,519,501 frt 41 krral 45,231,976 frt 76 krra emelkedett. Az ugyanakkor érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek 177,718,755 frt 13 krt tettek ki, míg az év folyamán bevett díjak 7,402,467 frt 03 krra rúgtak.

A tűz- és szállítmány-biztosítási ágakban a díj- és illetékbevételek 10,435,513 frt 31 kr. volt, miből 3,058,827 frt 03 kr. mint kártartalék minden tehertől menten, a jövő évre vitélezetett át. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 31,142,823 forint 66 krra emelkedett.

Károkkért a társaság 1895-ben 9,218,277 frt 62 krt folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket a társaság alapítása óta károk fejében 281,357,598 frt 61 krral igen tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 52,626,274 frt 37 kr. esik, mely összeget a társaság 162059 kérésben kifizetett.

Az értékpapírok értékesítkése, mely az év végével az alacsony árfolyamok folytán beállott, egyéb rendelkezésre állott összegekből kiegyenlítettett úgy, hogy az értékpapírok árfolyam-ingadozása fedezetére alakított tartalék változatlanul 2,282,011 frt 44 krral összeggel új számlára átvihető volt. Azonfelül azonban még az idei nyereségből 500,000 frt egy az árfolyam ingadozása fedezetére szolgáló külön tartalék számára átutaltatott úgy, hogy az egész árfolyamtartalék 2,782,011 frt 44 krra szaporodott.

Az alapszabályszerű nyereségtartalékkal, mely a részvény-tőke felét teszi ki, az összes nyereségtartalékok 5,487,011 frt 44 krra rúgnak.

A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek első rangú értékekben vannak elhelyezve az idei átutalások folytán 58,071,673 frt 84 krról — miután a viszontbiztosítási tartalék kivételével — 61,051,211 frt 83 krra emelkedtek. Ezen értékekből több mint 15 millió magyar értékekre esik.

Az elért tiszta nyereményből a társaság osztalékul, részvényenkint 136 frtot arányban vagyis 340 frankot fizet.

## GAZDASÁGI DOLGOK.

### A kaszálás legjobb ideje.

Nem kell mondani, hogy a takarmány milyen fontos a gazdálkodásban, valamint azt is felesleges volna emlegetni, hogy micsoda különbség van a jó és rossz takarmány közt? Ugyis tudja ezt mindenki, habár a gyakorlatban mégis sok gazda saját maga takarmányának egy részét a helytelen letakarítás által veszendőbe engedi menni.

Ez pedig főleg az által történik, hogy a füvet idején nem vágják le, hanem rendesen sokkal tovább lábom hagyják, mintsem az helyes és hasznos volna. Sokat irtak már ezen rossz szokás ellen, mi is tetünk erről már többször említést s az előrehaladottabb gazdaságokban, a gyakorlatban is láthatók a helyes időben való kaszálásra jó példák; mindazonáltal sok vidék lakosai még mindig áthatatosan ragaszkodnak a régi helytelen szokáshoz, legnagyobb kárukra az illetőknek maguknak. Nem árt azért ismét és ismét felemlíteni ezt a dolgot, mert hiszen sokkal fontosabb az, mint a hogy a felületebben vagy könnyelműen gondolkozók előtt látszik.

A korai, vagyis jobban mondva idején való kaszálásnak sok és fontos előnyei vannak. Nevezetesen az idején lekaszált fü sokkal több táperővel bír s könnyebben emészthető, de különben is a jószág sokkal szivesebben eszi, mint az elvénült, elfásult füből készült szénát. Ezenkívül nagy előnye a korai kaszálásnak az, hogy így a talaj kevésbé merül ki s fütermő ereje trágyázás nélkül is tovább fenmarad. Mert ha soká lábom hagyjuk a füvet, nagyon meghuzza az a talajt, sokkal jobban, mintha idején levágtuk volna, pedig azért még sem lesz a szénánk tápdusabb, sőt ellenkezőleg.

Végre nagy előny még, hogy a kaszáló előbb megszabadulván az anyafütől, a sarjunak annál több ideje marad a növekedésre, fejlődésre s korábban le lehet azt takarítani, a mi pedig, — tudva, hogy későn milyen nehezen szárad a sarju — szintén igen nagy előny. Így a sarjuból is sokkal biztosabban számíthatunk nem csak több, hanem jobb szénára s kevesebb bajunk fog lenni azzal a sok összekeveredett vagy penészedett sarjuszénával, a melylyel némely nedves ősön annyi veszedelmünk szokott lenni.

A régi szokás barátai azt szokták erre mondani, hogy a korán levágtott fü nagyon összeesik és kevés szénát ad, ezenkívül pedig nehezebben is szárad, mint a jól elvénült fü.

Erre azonban azt mondhatni, miszerint, igaz, hogy kevesebb lesz a szénánk, de ez a kevés még is többet fog érni, mint a több rossz; az is igaz, hogy az elvénült fü hamarabb szárad, a mi nem is

esoda, hiszen az istenadta jórészt agyonszáradt már ott a tövén, de viszont az is igaz ám, hogy a fiatal füvet még sokkal könnyebb és szaporább ám kaszálni, mint az elvénültet, a melyet különben száraz, forró időkben nem is igen van az a kasza meg kaszás, a ki becsületesen le tudjon vágni, kivált ugy déli 10 óra tájtól alkonyatig, midőn olyan kemény, akár a serte. S az ennek következtében beálló hátrány bizonyára sokkal több, mint az, hogy a fiatal fü egy kissé nehezebben szárad. Természetes azonban, hogy tülzásba menni megint nem szabad, mert a tulságos korai kaszálás megint éppen csak olyan káros volna, mint az elkésett kaszálás.

Hogy mikor volna a fűkaszálás leghelyesebb időpontja, azt így megmondani nem lehet, mert az függ az időjárástól, a talajtól, a rajta növe fűvektől, növényektől, az éghajlattól stb. s ezt az időpontot csak a gazda tudja esetről-esetre leghelyesebben megállapítani. Vezérfonalul szolgáljon azonban azon régi de jó és helyes intés, hogy akkor kaszáljuk a füvet, mikor legnagyobb része virágzásban áll. De ekkor aztán ne késsünk semmit sem, hanem félre téve a régi helytelen szokást és elfogultságot, fogjunk hozzá a munkához s bizonyára nem fogjuk megbánni!



## Szárazon vagy nedvesen adjuk-e a sertésnek az eleséget?

E kérdés felett végmegállapodásra tudvaleőleg nem jutottunk se mi, se a külföld s látjuk, hogy e tekintetben igazán „a hány ház, annyi szokás”.

Akárhány sertéshizlaló azt hangoztatja ma is, hogy nyujtsuk szárazon az eleséget, mert akkor jobban rág, jobban nyálaz s így tökéletesebben emészt és jobban gyarapszik a disznó s viszont mások nedves anyagokat etetnek, hogy így az anyagok meg-rágásával, fellágyításával kevesebbet vesződjék a sertés szervezete; végre pedig vannak, a kik a vegyesen való takarmányozásnak barátai s alighanem ezeknek van igazuk.

Erre mutat legalább egy közelebről nyilvánosságára jutott kísérlet, melyet a következőkben ismertetünk:

Egy hizlaló beállított 3 három külön ólba 7—7 drb. disznót s ezeket 30 napon át etetvén, 10 naponként megmérte hogy lássa, melyik gyarapszik jobban?

1. az a 7 darab-e, mely az egy- és ugyanazon

mennyiségű és minőségű eleséget szárazon, vagy 2. az a 7, a mely azt nedvesen, vagy végre 3. az a 7 darab, a mely szárazon is és nedvesen is kapta takarmányát.

Az eleség állott 1—1 disznóra számítva 1 font kukoriczából; 1 $\frac{1}{4}$  font árpadarából; 5 font gőzölt burgonyából és 8 liter sovány tejből.

Az első csoport ez eleséget napjában 3-szor szárazon kapta s mindannyiszor utána tejet itatnak.

A második csoport elegendő savóval ivóssá higitva kapta szintén 3 részletben a mondott anyagokat.

A harmadik csoport végre reggel a takarmány  $\frac{1}{3}$ -át, este a másik harmadát szárazon kapta, délben pedig a 3-ik  $\frac{1}{3}$ -adot nedves, vagyis lágy állapotban nyerte, majd meg 2 nap mulva ugy, hogy délben kapott szárazat, reggel és este pedig nedveset s 2 nap mulva megint megfordítva.

Az eredmény 30 nap mulva a következő volt

Az 1. ólbeli 7 disznó gyarapodott 290 fontot, a 2-ik ólbeli 7 drb. 252 fontot, a harmadik ólbeli 7 drb. 343 fontot, tehát egyenlő kiadás mellett leg-többet jövedelmezett a vegyesen etetett, kevesebbet a szárazon tartott és legkevesebbet a nedves anyaggal táplált 7 disznó, ugy hogy pénzbeli értéküket a következő számarány tünteti fel:

2-ik ól 89.64, 1-ső ól 92.80, 3-ik ól 109.76 márka.

A lágy és illetőleg nedves takarmánnyal változtatott száraz takarmányetetés mutatkozik tehát legháladosabbnak.

im.



Köhögés és nátha ellen erős zsályateát főzzünk és abba mézet és egy kanál ezetet habarjunk. Ebből a szerből naponként minden órában vagy két órában egy evőkanállal kell bevenni, mitől a köhögés el fog mulni.

Köszvény elleni orvosság. Frissen levágott tölgyfadarabból, melyen még rajta van a kéreg, 30 cm. hosszú és 15 cm. vastag részt kell levágni és behasítani. Aztán jól befütött kályhán olyan forróra hevíteni, a melyre a bőr kiállja. Háromszor naponként: reggel, délben és este a melegített fadarabokat (ugy hogy a kerges rész kifelé legyen) a talp alá kell tenni. Ha a fákat már több napig használtuk, ismét frisseket kell elővenni és addig tovább használni, míg a köszvény többé nem érezhető.



## Az ezredév ünnepe.

Pünkösöd két napja igazán ünnepe volt a kiállításnak is, mert e két napon összevéve 120 ezer ember nézte meg a kiállított tárgyakat. Sok külföldi vendégünk is volt, de e tenger látogatóinak legnagyobb részét a vidéki közönség képezte, a mely az ünnepek alkalmából elszabadulhatván hazulról, idefönt töltötte idejét.

### Ezer gazda.

Legérdekesebb volt annak az ezer gazdának a kiállításba való kivonulása, a kik az ország több vidékéről verődtek össze s községenként csoportokra oszolva tekintették meg a kiállítást. Az ünneplőbe öltözött menet élén paraszt zenekar haladt. A kiállítást néző gazdák a népkonyhában ebédeltek, hol Dániel Ernőné és Hieronymi Károlyné védnőknők ügyeltek ellátásukra. Egy somogyi gazda nem is állotta meg szó nélkül s a töltött káposztánál megszólította illendően a kereskedelmi miniszter nejét:

— Kérem szeretettel, aztán csupa nagyságos asszony hordja nekünk az ételt?

— Bizony mind, de még méltóságos és kegyelmes is van köztük.

— No már ezért is érdemes volt feljönni. De olyan is az étel, hogy érzik rajta, hogy méltóságos asszonyok főztje.

Délután tovább nézték a kiállítást. Másnap pedig

a város látnivalóira került a sor. Gazdáink maguk mondták, hogy jól érezték magukat idefönn s még



unokáiknak is regélni fognak azokról a mesés dolgokról, a miket itt láttak, s a mi mind magyar kéz és magyar ész munkája.

### A tenyészállatkiállítás.

Pünkösöd másodnapján nyitották meg a tenyész-szarvasmarha- és bivalykiállítást, a mely minden tekintetben igen szépen sikerült s csak a gazdaközön-ség nem jelent meg olyan számban, a milyenben a

Darányi miniszter s vele számos előkelő főúr a kiállítás hivatalos megnyitása után először a térség közepén, szabad ég alatt elhelyezett tenyészállatokat tekintette meg, a hol különösen a mezőhegyesi állami ménes gulyamarhái tűntek fel. Majd az istállók

felé indult a társaság s legnagyobb érdeklődéssel nézte József főherceg gyönyörű állatjait.

Őszinte örömmel írjuk fel, hogy a legmagyarabb főherceg nagybirtokosaink között a legbuzgóbb kiállító. Ha daczára ennek ő fensége uradalmainak nem jutott az első kitüntetés osztályrészlül, az abban keresendő hogy a magyar marhánál ujabban a sötét színt kifogásolják, a főherceg kisjenői gulyájában pedig megőrizni óhajtják ezen ősi jellegét a nyájnak, mely gulya a Palatinusnak a kunok által adományozott állatokból ered s mely azóta eredeti fajtisztaságában megóvatik. A simmenthali kiállításon pedig eltérőleg a többi kiállítóktól, József főherceg nyájának majdnem felét bemutatta, tehát nem egyes kiválasztott állatokkal jelent meg az alicuthi uradalom. A felhozott 11 bika mind eladásra van szánva, sőt Libits igazgató az árakat is úgy szabta meg, hogy jó tenyészanyag birtokába a kisebb gazdák is könnyen juthassanak, miután az igazgató jól tudja, hogy ezzel ő fensége nemes szándékának



Sűrű közepében,

gyönyörű kiállítás megérdemelte volna. Kétezerkét-százötvennyolc darab szebbnél szebb tehén, bika, borjú, üsző és bivaly van elhelyezve a kiállításon.

ad kifejezést. Innen a többi kiállító rekesztékeihez is ellátogatott a társaság s a miniszter mindenütt a legnagyobb megelégedésének adóit kifejezést a

látottak felett. Szép állatokat mutat be Bosznia és Hercegovina is. A miniszter itt tolmács segélyével meg is szólította az egyik bosnyákot. Kissé elhízott, napbarnított arezu, villogó szemű férfi volt. A miniszter egyet-mást kérdezett tőle s távozáskor kezét nyújtotta. A bosnyák mélyen meghajolt s kezével érintette a szívét és homlokát.

Olyan különben ez a kiállítás, hogy az állattenyésztéssel foglalkozók napokig is elnézegethetik, ha mindent megakarnak vizsgálni. A miniszter három órai ott tartózkodás után a legnagyobb elismeréssel távozott a kiállításból.

#### Osztrák egyesületek látogatása.

E hónap végén és a jövő hónap elején három nagy osztrák egyesület jön testületileg Budapestre, a kiállítás látogatására. Elsőnek érkezik az „Alsó-Ausztriai iparegyesület” e hónap 31-én este. Százharminczan jönnek s itt az országos iparegyesület, a Fővárosi iparoskör és a kiállítás igazgatósága fogadja őket. Két napot a kiállítás megtekintésére szentelnek, egy harmadik napot pedig a főváros nevezetesebb ipartelepeinek megnézésére szántak. Junius 16-án érkezik Budapestre Bécsből „A tudományos kör.” Ők is testületileg jönnek és 2—3 napot töltenek a fővárosban, aztán Orsovára utaznak a Vaskapu megtekintésére. A jövő hónap végére vagy július elejére jelentette be testületi látogatását a bécsi „Villamossági egyesület,” mely szintén 2—3 napig marad Budapesten. Később meghatározandó időben jönnek még testületileg a brünni és jägerdorfi iparegyesületek.



### MULATTATÓ.

#### Kis pacsirta vigan dalol odafenn . . .

Kis pacsirta vigan dalol odafenn,  
Minden dala, minden szava szerelem.  
Azt dalolja a ligetnek, bereknek,  
Hogy én rózsám csak tégedet szeretlek!

Ne higgy, ne higgy ennek a rosz világnak,  
Inkább higgy a hü galambod szavának,  
Hallgasd meg a dobogását szívemnek,  
Azt dobogja csak tégedet szeretlek!



#### Ha a réten lány volna mind a virág . . .

Ha a réten lány volna mind a virág:  
Legényekre akkor lenne jó világ.  
Én akkor se tekintenék csak egyre,  
Csak tégedet tűznék a szívemre.

Ha minden lány madár volna az erdőn;  
Akkor is csak te lennél a szeretőm.  
Kalitkának kitenném a szívemet,  
Nem fogna meg senki mást csak tégedet.



#### Uri tempó.

Weisz Tóni rálőtt Bugaczi Pistára. Egy, kettő, három . . . Egy lyuk a levegőben, meg — egy csütörtök. Szervusz pajtás! A tréfa sikerült.

Weisz Tóni a kaszinóban, berugott. Bugaczi Pista is.

— Hát mennyire vagy már Flóriczával? — kérdezte Tónitól Pista.

— Mi közöd hozzá! — vágta neki vissza Tóni.

— No mert hát én már jó messze vagyok veled. Téged csak bolondít.

Mind a kettő részeg volt, de mind a négy segéd is. Hajnalban a töviskésben . . . Urnak, bolondnak minden szabad. Weisz Tóni ur is volt . . . Bugaczi Pista detto.

Jártak is Flóricza után mind a ketten. Flóricza okos lány volt. Pénzelné mind a kettő tudott. Hanem azért Pakurár Unucz is megkapta tőle az ő mosolyát vasárnaponkint.

Oh! Flóricza tudta jól, hogy csak Unueznál számíthat. De apjának nem tellett selyem viganóra, suhogós szoknyára, pengő talléra, csillogó aranyra. Hát uri tempóhoz fordult! . . .

\*

Akkor hasad a hajnal, mikor a bagoly az odujába buvik. Olyan volt a regg, mint a pirosalma. A suhogó zöld töviskésre ráborult a hajnalpir biboros palástja. Paesirta trillázott, dicsérte az Istent. Messziről a csorda kolompja hangzott, karikás durrogott. A töviskés oldalát pedig lágyan nyaldosta a habringató Maros . . . Jól megrakott szekér döcögött végig az ugarok közti kocsin. Két szikár igavonó mellé volt fogva egy inaskodó csikó. A széna tetején két legény ült. Pántya fogta a gyeplőt, Unucz füttyörészett.

Durr! . . .

Hej, Pántya, hallod-e, lőttek valamerről!

— Az ám pajtás. Jó lesz, ha talpra állsz, úgy talán belátsz a töviskés tisztására. Onnan szólt a hang.

— No, no, megteszem!

Unucz talpra állt; Pántya megrázta a zabolát,

hadd lassudjék a lovak járása. A por eloszlott a szekér mögött, Unucz szemei fölé ernyőt formált a tenyeréből, összehuzta szemeit és szapult.

— Pántya, ott rossz dolog folyik!

— Mi az te?

— Két ur lövődözik, többen meg nézik. Ha jól látok, egyik a Weisz zsidó. Ugyan mi lehet az?

Pántya megállította a lovakat, azután maga is talpra állott. Katona volt, hát megértette a dolgot. Rázta a fejét és hümmögött.

Ugy szokták ezt az urak, — mormogta fogai közt.

— Hogy szoktak, mit szoktak? kérdé Unucz.

— Hát a ki megbántja a másikat, elesábitja másnak a szeretőjét, azt puska vagy kard elé fogják. Mind a kettő ló vagy vág. Azé az igazság, a ki a másikat elnadrágolja. Olyat is hallottam már, hogy fitymálkodásból is megeselekszik ezt az urak. Mert arról aztán ír az ujság, beszél a világ, meg az asszony nép, a ki fegyver elé áll. Az uri fiesurok leányfogónak tartják az ilyesmit. Most már érted.

Unucz intett, hogy igen. Azután szemére huzta kalászos kalapját és elgondolkozott. Pántya visszakereszdedt helyére és felfogta újra a gyepelét. Egyet suhintott ostorával, azután versenyt fütörészett a paesirtával...

A szekér döcögött. Egyik-másik tanyai kutya esaholni kezdett.

— Pántya, — szólalt meg hirtelen Unucz — te helyre legény voltál mindig. Ószinte barátom, többet ne szólj, csak a mennyit kérdezlek.

— Jó, jó!

— Tetszik-e neked Flóricza?

Pántya mosolygott.

— Elvennéd-e feleségül?

— He! majd elvállik.

A másik legénynek megvillant erre szemében a düh. Most már bizonyosra vette, hogy Flóricza megesealja. Régen gyanakszik Pántyára, most itt a bizonyosság. Megragadta Pántya vállát.

— Hát én uri módra akarok neked fizetni ezért. Amaz még mindig tréfált.

— Ha tetszik, nem bánom. Ugy, a hogy csak meg forog markomban a peneczilus. Katona voltam.

Unuczot ez még jobban feltűzelte.

— Köszörüld ki a kaszád pengéjét, amugy Isten igazában, aztán hozz magaddal még egy legényt is.

— De ez már sok lesz a tréfából, pajtás; micsoda kő ütött hozzád?

Unucz azonban nem tréfált. Torkon ragadta pajtását hátulról és rákiállt:

— Megfojtlak kutya, ha be nem tartod a szavadat.

Pántya izmos nyakát egy fordulattal kiesavarintotta a társa markából, hátra fordult, azután fenyegető pillantást vetve Unuczra, csak annyit morgott:

— Megállj, ott leszek!

A szekér tovább döcögött. Az ingoló nyakán csilingelt a esengő. A két legény nem szólt többet egymáshoz.

\*

A Maros jobb partján leirhatatlan messzeségig terjed az ártér. Nagyon egyenetlen ennek a talaja, különösen a folyó közvetlen közelében. Egy nádas egész közel fekszik hozzá, a melyet az ár visszamaradt vizéből képződött posvány kigyóz köröskörül. A nádas maga tőzeges talaju. A közepe, mintha kiirtották volna tüzzel-vassal az életet rajta, tar. De jó szilárd, elbirja a terhelt szekeret is, ha ugyan oda lehetne vele félni. Tiltott dolgokra igen alkalmas hely, mert a nádasgyűrű a legjobb szem elől is elzárja a bepillantást. Azután a ki oda akar jutni, annak át kell usznia a Marost, vagy e szomszéd falut megkerülve, az ártéren keresztül vágva juthat csak oda... Szalonka, vadkaesa van elég! Innen a vizen, a part mentén parti fecske is található...

Pitymallott. Pakurár Unucz egy pajtásával a parthoz ért. Feltürték lötyögős gatyájukat, azután lóra ültek. Legalább egyuttal megfürösztik a szegény párakat.

Átérték a folyón s ott kipányválták a nádas körül a lovakat. Azután neki mentek a posványinak.

Unucz hangosan kezdte magyarázni pajtásának a történeteket és történendőket.

Amaz esóvált a fejét, hogy biz ennek a dolognak nem jó vége lesz.

— Ugy is akarom — felelt Unucz. Vagy ő vagy én. Ha nem tanít meg erre az uri tempóra a véletlen, vagyis inkább maga Pántya, hát ott a koresma udvarán ütöm le. De bíró fia vagyok, uri tempó illik hozzám.

— No hát, hiszen ha csak érdemesnek tartod rá Flóriczát.

— Te is Toma?

— Dehogy no! Tudod eljár ilyenkor az ember szája, mikor ilyen veszedelmes játékot kezd.

Mozgás hallatszott a nádasban s kis idő múlva kilépett belőle egy másik legénynyel Pántya. Fényes kaszapenge volt nála, társánál egy hatalmas bunkó.

— Itt vagyok, látod-e? — szólott Unuczhoz, összeránczolva homlokát — uri tempó kell, hát jó.

Pántyának még mindig forgott agyában a békülés gondja. Ijesztgetéssel akarja lefegyverezni ingerült társát. Csakhogy alig szólt utolsót, alig nézett fenyegetően társa szemei közé, az odasuhintott Pántya felé.

A vágást emennek társa a furkóssal fogta fel. A kaszapenge majd átvágta a jó dongájú botot és annyira oldalt lökte, hogy a bot Pántya vállát érte.

Ettől aztán agyába tódult neki is a vér. Eddig mindig az volt a szándéka, hogy fufanggal kiveri Unuczról az uri tempót, de most a megsértett legényvér fölpezsdült benne is. Megemelte kaszapengéjét

és jó harmadáig a dühtől tehetetlen Unucz lágyékába döfte. A penge hosszában véres lett, még a talaj is, a hova Unucz leroskadt.

A vér, a vér!...

Fájdalmat, megbánást szül a vér. Senkiért, semmiért. Képzeldésből, hetvenkedésből.

A vér, a vér!...

Pántya előbb is jó szándéku volt. Most szívéig nyilalt a fájdalom. Akaratlanul is Unucz mellé térdre rogyott.

— Hát akartam ezt én, hát akartad ezt te? Unuczom, kedves, jó Unuczom, hát érdemli ezt az az uri piszok, az a flandra... Hol fáj Unucz, jó Unuczom, hol fáj?... Jaj nekem, jaj neked!... Ki kötöz meg, ki hiv pandurt, ki esukat le engem?...

Szegénynek majd megrepedt a szive.

Pantye, meu Pantye — hörgött a vérző — inyima, inyima!...

Pántya pedig füvet szedett. A pajtások meghökkenve szaladtak, hogy vizet merjenek kalapjukkal a Marosból.

— Fáj-e nagyon, fáj-e, mond Unucz? Azért a czafra lányért, a ki egy jó szót sem érdemel...

— Pantye, meu Pantye... inyima... meu Pantye. — Valahányszor a leányt emlegette, szívéig fájlalta a haldokló Unucz.

Pántya közel volt a tébolyhoz. Szájából mosta a sebet, füvel törülte a vért. A másik két legény megszeppenve bámult.

Unucz már alig pislogott szemeivel. Őrületes fájdalom lepte meg Pántyát. Egy kifestett világesufjáért egy... egy...

— Zsandárokat! — ordított mint egy tigris, a gyilkos iszonyu bűnének tudatában, rémséges fájaldalmában.

A haldokló intett alig-alig észrevehető mozdulattal, hogy: nem!

— Unucz, mi lesz veled Unucz!...

— Pantye, meu Pantye!...

— Mit akarsz lelkem, édesem, barátom?... Karjaiba kapta a haldoklót. — Ha nem hoztok pandurt, megyek én magam, vasraveretem magam, bűnhődni akarok iszonyuan!...

A meggyilkolt haláltusájában kapálódzott és kirántotta magát a remegő legény karjaiból. Vergődő teste végig gurult a tőzeges talajon, a posványba bele, véres nyomokat hagyva maga után. Nyelvét öltögette és horkolt...

Pántya mellé vetette magát a földre. A legények meg akarták fogni, hogy a haldoklót kiszabadítsák tőle.

De Unucz még gyengén megemelte kezét és mutatott oda — a Marosra. Szemeivel pislantott és kérően nézett gyilkosára.

Az felragadta izmos karjai közé és az intés irányába rohant. A legények értették a haldokló akaratát.

Egyenesen bele a Maros legörvényesebb árába

gyilkos és gyilkolt. Unucz esendesen lehelte ki lelkét Pántya karjaiban, mire a vízhez értek. Egy pillanat és egy élőnek halált, két halottnak sirt adott a Maros...

A legények egy lovat is belezavartak még a Marosba.

Tudják ők, hogy miért!

Hiszen Floricza is azt beszélte másnap, hogy reggel tanyára menet még látta együtt a két legényt, mikor a lovakat fürösztötték. Bizony akkor nem gondolta, hogy oda vesznek...

A vérnyomokat pedig körülkigyózza a nádasgyűrű...

Terjed a civilizáció...

## Sűrű erdő közepében.

— Képpel. —

Ide s tova ránk köszöntött már az az évszak is, a melyben szives örömet keresi föl az ember az árnyékos, lombos helyeket s ha sétára indul, az erdőnek veszi utját. De nincs is üdítőbb élvezet, mint mikor távol a világ zajától, menten a köznapi gondoktól, sűrű erdő közepében, hűvös patak pázsitos partján elandalodhatik az ember. Nem bántja ott a kufárok émelyítő zajgása, a hiuság tolakodása, a hamisok s irigyek fondorkodása, ott az ember csak a természettel társalog s tiszta gyönyöröknek hódol. Ilyen boldogító helyet mutat mai képünk. Három tehén élvezi ezen a képen az erdő esendjét. Hát az ember, a fáradt, a küzdelemtől pihenni vágyó ember hol van? Az még fárad s ki tudja nem kell-e annyira fáradnia, hogy ideje se jut az erdőbe kimenekülni, ha csak egy órára is. Hajh, mert a természet boldogságra van ugyan berendezve, de az emberek az életet annyira elrontották maguk, hogy e boldogság élvezésére alig marad néha egy-egy percük.



## Mindennek megvan az oka.



A piacról hazajövet az utczán találkozik két, aprólékkal és zöldségekkel jól megrakott zsidóasszony.

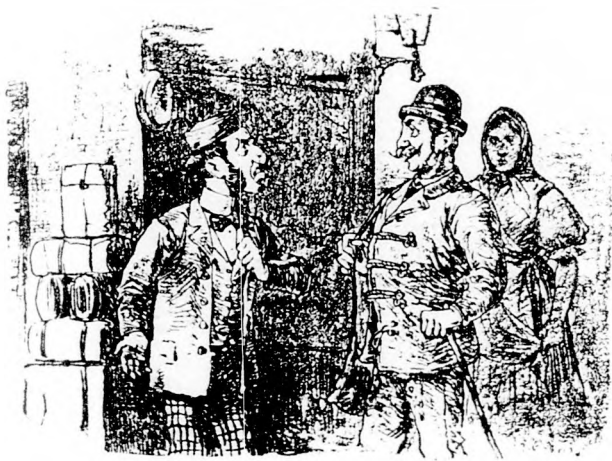
— Hát libát nem vett, Kóhnné asszony? — kérdi az egyik.

— Nem én; pedig szép kövér libát vehettem volna egy frt 50 kr-ért.

— Egy frt 50 kr-ért? Lehetetlen! És miért nem vette meg?

— Mert nem adták ide.

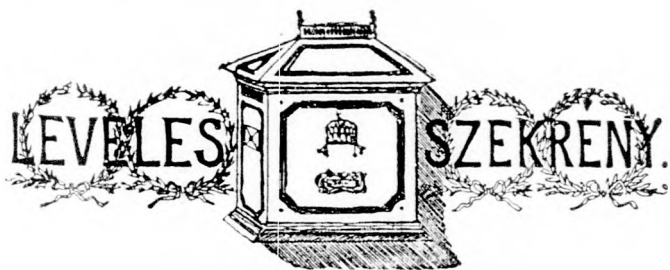
### Az utczaról.



Feljött egy falusi atyafi a fővárosba s bámulja a kerepesi-uton a kirakatokat. Egy élelmes kereskedő megszólítja:

— Mit vesz, bátyám oram?

— Lélekzetet! — feleli talpraesetten a kérdezzett.



T. J. urnak. Minden attól függ, vajjon a tehén kétszer annyiba került-e, mint a mennyit az atyjától kapott. Ha igen, akkor nem köteles visszatéríteni semmit, de ha olcsóbb volt, akkor annak az összegnek a felét, a mennyivel olcsóbb volt, vissza kell adnia.

Erdélyi István urnak. Fogadja szives köszönetünket a beküldött ezimekért. A kért „Borászati Lapok” példányt megküldöttük. A méhészeti kátét megrendelheti az Országos Méhészeti egyesület titkárságánál Budapest, Köztelek. Méhészethez szükséges eszközökről árjegyzéket ingyen küld Kühne Ferencz, Budapest, Atilla utca. Az OMGE szaklap kiadóhivatala Budapest, Köztelek.

Adakozás. A felfalusi ev. ref. egyházközség templomának építésére ujabban adakozott: Mészáros József ur Böleskéről 10 krt. Eddigi gyűjtésünk a lapunk 13. számában kimutatott 1 frt 90 krral ösz-

szesen 2 frt, mely összeget rendeltetési helyére juttattuk.

Özv. Kerekes J.-né. Kivánságának már azért sem tehetünk eleget, mert olyan képet nem vettek fel a megnyitásnál, a melyen csak az említett négy magas személyiség volna rajta; az egész jelenetet ábrázoló kép pedig nagyon nagy. A regényt még nem kaphatja meg, mert az csak a Budapesti Hirlapban folyik; külön könyv alakjában még nem jelent meg. Talán 2—3 hónap mulva.

Tatár Mihály urnak. Nyujtson be folyamodványt az illető ezred hadkiegészítő parancsnokságához, a melyben felemlíti, hogy betegsége miatt kéri ki a fiát a mezei munkákhoz s a munkaidőre haza fogják bocsátani. A póttartalékba való áthelyezést már nehezen fogja elérni, de azt is kérvényezheti, csak ne egyszerre a másikkal. Semmi átíratásra sines szükség.

Ritka ember. Kaphat Garay Samu műszerésznél, Budapest, Kossuth Lajos utca 1. sz. Egy darab ára 4 frt, de ha csináltatja, 5 frt.

Német Béla és Antony István uraknak. Az osztálysorsjáték huzását még csak 28-án fejezték be s így a hivatalos huzási lajstrom lapunk zártáig még nem is jelenhetett meg. Válasz tehát csak jövő számban jöhet.

Gurré F. urnak. Sajnáljuk, de elvünettől nem térhetünk el s a közleményt nem tehetjük a „Vegyesek” rovatába.

Takács S. urnak. Az iskolák az idén nem egyszerre záródnak Budapesten. Egyik-másikban már befejezték a tanévet, sokban még nem, de jövő hó közepe táján a záró vizsgálatokon már tul lesz valamennyi. Ha be akarja fiát iratni, ugy tanácsos lesz még a jövő hónap folytán bejelenteni őt, mert a tanév kezdetén könnyen kiszorul.

Egy előfizető. A kiegyezést 1867-ben kötötték meg 30 évre, tehát most jár le. Meg fogjuk kötni újra, de vajjon ugyanazon feltételek alatt, mint harmincz év előtt, azt ma még senki sem tudja. Ha lapunkat figyelemmel olvassa, erről a kérdésről is tájékozva lesz.

R. A. N.-Beeskerek. Nem ajánljuk. Pénzkérdésben egyáltalában nem szivesen szolgálunk tanácssal, mert ha rosszul üt ki a dolog, a mi pedig a mai gazdasági viszonyok között sohasem bizonyos, még bennünket okolna.

Harmat L. urnőnek. A színészi pálya ma éppen olyan előkelő, mint bármely más pálya, de ha tehetség nélkül lép rá valaki, jobban elkallódik, mint más pályán, sőt el is vesz. Azért hát inkább adja férjhez.

F. B. urnak. Lapunk szük terjedelme miatt mindazt, a mit óhajt, nem közölhetjük. Nehéz mindenkinek a kivánságát teljesíteni egyszerre; akkor nem 16, hanem 116 oldalas ujság sem volna elegendő. Rendeljen meg a Független Ujság mellé egy szakapot is külön s akkor meglesz mindene.

**Budapesti piaci árak.**

Budapest, május hó 30-án.

**Gabona.** (Árak métermázsánként értendő.) *Buza* 76—82 kg. *tiszavidéki* 6.80 frttól 7.20 frtig, *pestvidéki* 6.60 frttól 8.05 frtig, *fehértmegyei* 6.70 frttól 7.10 frtig, *bácskai* 6.95 frttól 7.30 frtig, *bánsági* 6.85 frttól 7.05 forintig.

*Rozs* 70—72 kg. 6.20 frttól 6.30 frtig.

*Árpa: takarmánynak* 60—62 kg. 4.40 forinttól 4.70 frtig, *égetni való* 62—64 kg. 5.10 frttól 5.70 frtig, *sörfőzdei* 64—66 kg. 6.25 frttól 7.60 frtig.

*Zab* 39—41 kg. 6.15 frttól 6.50 frtig.

*Tengeri* 78—82 kg. 3.90 frttól 4.00 frtig.

**Liszt ára** 100 kgként.

Sz.: 0. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.  
12.20 11.50 11.00 10.50 9.80 9.50 9.00 7.30 6.00.

**Buzakorpa,** finom 3.40—4.60, durva 3.40—4.20 frt. zsákkal együtt.

**Egyéb magvak:** *vörös löhere erdélyi*: 26—32 frt; *lucerna* 35—42 frt; *baltaczim* 9—9½ frt; *takarmány-répa* 22—25 frt; *mák* 17—18 frt; *tavaszi búkköny* 6.—6.50 forint; *bab fehér nagyszemű* 7.50—8.00 frt, — *törpe* 8.50—9.00 frt, *tarka* 6.— frt; *lencse* 8—12 frt, *borsó* 8.50—9.50 frt. *Köles* 5.25—55.0 forint, *Kendermag* 8.75—9.25 frt. *Repeze*: 8.00—9.50.

**Marhavásár** fizetnek páronként: *elsőrendű jármos ökörért* 360—380 frtig; *középmínőségűért* 315—345 frtig; *gyenge minőségűért* 250—290 frtig; *hízott magyar ökörért* mm.-ként élősúlyban 24—30 frtig, *hízott tarka ökörért* 24—30 frtig. *Fejős tehén,* magyar fajta 70—100 frtig, *tarka* 50—130 frtig darabonként. *Élő borju* 1 kgr. élősúlyért fizetnek minőség szerint 24—38 krt. *Vágott borju* 1 klgr. hussúlyért fizetnek 42—58 kr.

**Luhvásár:** *hizlatt ürü* páronként 20—24.50 frt, *feljavított juh* 10.00—15.— frt, *kiverő juh* 6—8. frt.

**Sertésvásár.** (Kőbánya.) 100 kgkint élősúlyban, 40% és 45 kgr. levonás az életre. *Elsőrendű* 320—380 kilogr. nehéz sertésért 44—45 kr., *vidéki sertés* könnyű páronként 250 kilóig 39—42 kr.

**Baromfivásár.** *Lud* páronként 3.50—6.50 krig, *kacsa* 1.30—3.50 krig, *tyuk* 1.20—1.60 krig, *esirke* 60—1.30 krig, *kappan* 1.90—2.80 pulyka 3.20—5.00 krajczárig.

**Takarmányvásár.** *Réti széna* 2.00—3.30 frt, *muhar* 2.20—2.60 frt, *zsupszalma* 2.00—2.30 frt, *alomszalma* 1.30—1.40 frt.

**Vegyesek.** *Tojás* forintonként 50—55 darab. *Szalonna* 45—48 kr. *Vaj* Ia. 80—160 kr., *Ila.* 70—120 kr. *Olvasztott vaj* 60—100 kr. *Méz* sárga csurgatott 26—30 kr. *Viaszk* 1.45—1.65 kr.

**Mütrágyák.** *Thomas-salak* 22—25% 3.40—3.75 frt. *Kálitrágya* 20—22% 2.75—3.00 frt. *Vasgálicz* Ia. 3.40—3.75 frt, *Vasgálicz* Ila. 2.75—3.25 frt. *Rézgálicz* 24.—25.— frt. (100 krgként 50 kgos Buda-  
pesten.)

**Vizállás.**

Máj. 26—27.		Máj. 26—27.	
m é t e r		m é t e r	
<b>Duna:</b>	Pozsony 4.22 4.08	<b>Kraszna:</b>	N.-Majtény 0.39 0.74
	Komárom 4.52 3.30	<b>Tisza:</b>	M.-Sziget 0.76 0.76
	Budapest 3.96 0.27		Tekeháza 1.56 0.—
	Dun.-Földv. 1.89 9.08		Tisza-Ujlak 2.20 0.—
	Mohács 4.97 5.82		V.-Namény 5.59 2.01
	Gombos 5.42 5.38		Záhony (Cs.) 1.30 0.00
	Ujvidék 4.36 1.56		Tokaj 1.74 1.82
	Zimony 0.77 3.00		Tisza-Füred 5.52 5.50
	Pancsova 3.72 3.77		Szolnok 2.34 2.20
	Drenkova 3.85 1.30		Csongrád 4.76 4.84
	Orsova 3.67 3.74		Szeged 3.05 2.96
<b>Rába:</b>	Sárvár 1.00 1.03		TörökReese 3.53 3.81
	Győr 3.58 2.75		Titel 4.43 4.54
<b>Vág</b>	Zselna 2.05 2.10	<b>Latorcza:</b>	Munkács 0.25 0.42
	Trencsén 0.73 1.92	<b>Ondova-T.</b>	Bártfa 0.55 0.50
<b>Dráva:</b>	Szered 0.52 0.52		Sztropko 0.42 0.—
	Zákány 0.43 0.45		Hoór 0.62 0.63
	Báros 1.89 1.95	<b>Bodrog:</b>	Zemplén 3.78 3.77
	Eszék 2.05 2.86	<b>Berettyó:</b>	B.-Ujfalú 1.40 1.47
<b>Száva:</b>	Sziszék 2.19 2.03	<b>Körös:</b>	Nagyvárad 0.23 0.29
	Mitrovicza 4.07 4.—		Tenke 0.26 0.18
<b>Temes:</b>	Kis-Kostély 1.08 0.96		Borosjenő 0.02 0.00
<b>Béga:</b>	Kiszató 0.86 0.85		Békés 2.54 2.66
	Temesvár 0.54 0.00		Gyoma 1.56 1.68
	N.-Becker. 0.89 0.77	<b>Maros:</b>	Déva 0.56 0.08
<b>Szamos:</b>	Deés 0.82 0.80		Arad 0.28 0.21
	Szatmár 0.96 0.92		Makó 1.32 1.04

**Kis lottó-huzások.**

— Május 23. —

<b>Budapest</b>	18	51	74	62	52
<b>Trieszt</b>	27	34	52	90	41

— Május 27. —

<b>Prága</b>	69	10	32	14	44
<b>Szeben</b>	58	39	47	35	75

Junius hó.

**HETI NAPTÁR**

Szt.-Iván-hava.

A hó és hét napjai	Római katolikus naptár	Protestáns naptár	Görög keleti naptár	N A P		H O L D	
				kel óra percz	nyugszik óra percz	kel óra percz	nyugszik óra percz
22. Kath. Ev. Mát. XXVIII. 18—20. — Prot. ev. János III. 1—15. — Gör. Ev.* Ján. V. 2—15.							
31 Vasárnap	D. I. Sz. Hár.	D. Trin. Petr.	19 F. I. Mindsz.	4 9	7 47	11 49	8 12
1 Hétfő	Graeczián	Nikoméd	20 Tallalé	4 9	7 47	regg.	9 35
2 Kedd	Erazmus.	Erazmus	21 Szil. és Ilona	4 8	7 48	— 8	10 45
3 Szerda	Klotild	Klotild	22 Paraklit, T.	4 8	7 49	— 24	11 51
4 Csütörtök	Urnapp	Korpács	23 Mihály pk.	4 7	7 50	— 39	— 49
5 Péntek	Bonifác	Bonifác	24 Sim és Nik.	4 7	7 51	— 54	1 54
6 Szombat	Norbert hv.	Benignus.	25 Sz. Iván f. felt.	4 6	7 51	1 9	3 —
7 Vasárnap	D 2. Róbert.	D. I. Tr. Lukr.	28 F. 2. Korpács.	4 6	7 52	1 25	4 8

**Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, Budapest, Alkotmány-utcza 31. Váci-körut sarok.**

Több évi tapasztalat után bebizonyult, hogy a legtökéletesebb és tartósságánál fogva a legolcsóbb és legtökéletesebb permetezőgép a **Vermorel-féle**



**„ECLAIR“**

peronospora permetező, mely eddig minden versenyenél az első díjat nyerte el.

**Kizárólagos magyarországi képviselő.**

Ár 21 forint csomagolással.

„Azurin“ 1 frt 25 kr. kilogrammja,

„Rézgálic“ 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> frt métermázsánként,

„Raffiahánes“ 60 kr. kilogrammja.

**Ajánlunk**  
legjobb minőségű és megbízható  
**vetőmagvakat**  
jutányos áron.

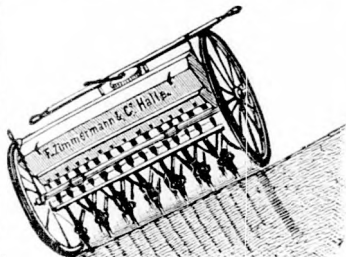
**MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE.**

**LOUIS FEDOR**

nemzetközi gépcsarnoka

**NYIREGYHÁZÁN.**

Ajánlja felülmulthatatlan Zimmermann-féle sor- és szórvavetőgépeit, hegyes és sík talajra. Sack- és más rendszerű egy-, kettő és hárombarázdas aczéleket, boronák, síma szeges, gyűrűs, Cambridge és Croskill hengereit. Szekszárpavágók legkülönbözőbb kivitelben.



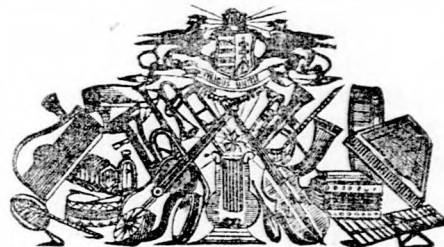
Daráló-gépek, 49

petroleum-motorait,

és

lőhereséplőgépeit.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.



Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**STOWASSER J.**

hangszergyáros, csász. és kir. udvari és hadsereg szállító

BUDAPEST, II. ker. Lánchíd-utcza 5.

Ajánlja saját gyártmányu fuvó, vonó- és ütőhangszereit és azok alkatrészeit valamint kitűnő hangu czimbalmait. Községi és tűzoltói zenekarok felszereléséhez szükséges fuvóhangszerek a legjutányosabb árban és legelőnyösebb feltételek mellett szállítanak. Mindennemű hangszerek javítása a legolcsóbb ár mellett eszközöltetnek. Régi hangszerek becséreltetnek. Erős orgonahangú harmonikákból külön árjegyzék kérendő.

Iskola hegedűk 3 firtól felfelé.

Közszéligi dobozok

**Igen érdekes regények leszállított áron.**

Portómentesen megküldve 1 forint helyett 40 kr.

Nem szabad szeretnie.

Irta: Bodrogi Lajos.

Egy csodaember kalandjai.

Irta: Conan Doyle, ford. Fáy J. B.

**Az erdész ur fia.**

Elbeszélés Theurriet André-től.

A malom története.

Irta: Sudermann.

**Angyal és ördög.**

Irta: Mathers Helén.

Megrendelhetők lapunk kiadóhivatalában Budapest, Köztelek.

„BELLA.“

Érdekes regény. Irta: Anna Vertua Gentile.

**Mi a szerelem?**

Arab regény. Irta: F. Marion Crawford, fordította: Fáy J. Béla.

**Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.**

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik közsvényenél, csúznál, tagszagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utáztat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállítók, Rudolstadt (Thüringia).



**Törleszt. kölesön földbirtokokra.**

Legmagasabb kölcsön a valódi becsérték alapján 20-50 év közti időre készpénzben. Birtokos felmondhat bármikor, pénzintézet nem mondhat fel. Csakely kamattal tőke is törlesztetik. Lebonnyítás 14 nap alatt.

Semmi előleges költség. Minden felvilágosítás díjtalan. Beküldendő csakis a telekkönyvi kivonat, kataszteriv. Konvertálás bélyeg- és illetékmentes. Cím:

**Ingtatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet.**

Budapest, Váci-körut 39. sz. Legnagyobb Ingtatlan és Jelzálog-Forgalmi-Intézet a monarchiában egyedüli, mely hatóságok és a legtekintélyesebb földbirtokosoktól ajánlva van.

Hirdetések felvételnek

a kiadóhivatalba

Budapest Üllői-út 25.

Köztelek.

Megjelent és lapunk kiadóhivatalánál megrendelhető:

**Honfoglaló**

↔ **őseink**

↔ **históriája**

(Magyarország ezredéves története).

Irta: Alpári Lajos.

A mű röviden és érdekesen tárgyalja Magyarország ezredéves történetét, melyet minden magyar ember, kell, hogy ismerjen. A szöveget 8 szép nagy kép díszíti.

A Független Ujság előfizetői 20 kr-ért, nem előfizetők 25 kr-ért rendelhetik meg.

## A budapesti gyapju-aukcziók

ez idei első sorozata július hó 8-án fog megindulni. Árverési raktár gyanánt a m. kir. államvasutak dunaparti tehérpályaudvarának egy helyisége szolgál. Az ezen raktárba ezimzett és szeptember hó 30-ig eladott gyapjuk után sem raktárber, sem raktárhoz való szállítási beraktározási és mérlegelési díj nem számíttatik. Azonfelül ezen gyapjak szállítási díjkedvezményekben is fognak részesülni.

Bejelentéseket elfogad és felvilágosításokkal szolgál

**HELLER M. és Társa**  
Budapest, V., Erzsébet-tér 13. sz.

## Kurcz Lipót és Társa

photozinkografiai műintézete

BUDAPEST, VIII., Szentkirály-utca 13.

Készít:

mindennemű nyomtatványhoz szükségelt

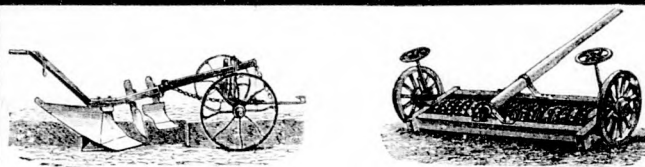
**Clichéket**

Chemigrafia, chromotypia, photo-, (auto)-typia, fametszet stb. útján.

**Térképek, tervezetek, alaprajzok**

photolithografailag legszebben és legolcsóbban sokszorosíttatnak.

Vidéki megrendelések pontosan és jutányosan eszközöltetnek.



## Megjelent

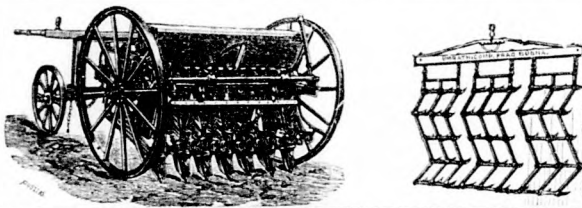
és a t. gazdaközönség figyelmébe ajánljuk 1896-iki főárjegyző künket, melyet kívánatra szívesen megküldünk. Mindenki meg fog győződni ennek áttekintése után, hogy ugy **nagy választék**, mint **olcsó árak** tekintetében **első helyen** állunk a mezőgazdasági gépipar terén.

Minden szükségletnek megfelelő **egy- és többvasu ekéket, boronákat, hengereket** a legjobb kiállításban próbára is szállítunk. **Szabadalmazott egyetemes vetőgépeinkről** minden tartózkodás nélkül állíthatjuk, hogy a **jelenkor legtökéletesebb sorvetője**, mentve az utóévekben gombamódra felszaporodott „új rendszerű” vetőgépek minden hibáitól.

**Hollingsworth lógereblyék, szénaforgatók, Cormick-féle fűkaszálok és aratógépek** eredi gyári árakon. 133

## UMRATH és TÁRSA

mezőgazdasági gépgyárosok,  
Budapest, Váci-körút 60. szám.

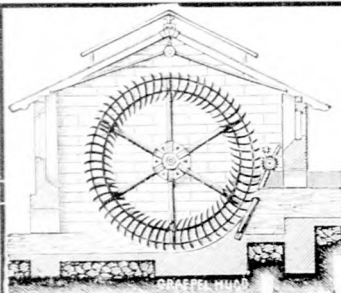


Biztos hatás



Legnagyobb siker

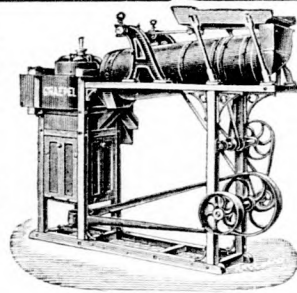
**MIRACULIN** az eddig hirdetett **rheuma, köszvény,** fog és fejfájás elleni szerek között legjobban a gyors és biztos hatás miatt általánosan elterjedt, orvosi tekintélyek által is ajánlott **MIRACULIN** nevű külszer. Ára egy üvegnek 1 frt. Kapható **Baruch Gyula** gyógyszer-tárában Miskolczon, valamint az összes gyógyszer-tárakban. — Főraktár: **Török József** gyógyszer-tárában Budapesten, Király-utca 12.



**Vizikerekek, turbinák, gőzgépek, gőzkazánok** minden nagyságban **örlőmalmok** és egyéb **ipartelepek** üzeméhez

**Örlőmalmok, vámmalmok**

berendezését és átalakítását a legjobb rendszer szerint elvállal



## Graepel Hugó, gépgyáros

BUDAPEST, V. ker., Külső váci-ut 46. szám.

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.